

CarGate 800 TRIO

Kit automatismos para
puerta de garaje

MGA0011

CarGate 800 TRIO



x3 **PACK 3**
mandos a
distancia



Instalación
y uso fáciles

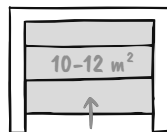
24 V



Fiabilidad



Motor
silencioso



800 N

120 kg max



Instrucciones de uso e instalación

SUMARIO

A - Instrucciones de seguridad	43
B - Descripción	43
C - Instalación	45
D - Conexión	49
E - Función de las fotocélulas (ref AAM0036 en opción)	52
F - Especificaciones	53
G - Mantenimiento	53
H - Asistencia técnica	54
I - Garantía	55
J - Advertencia	55
K - Declaración de conformidad	56

A- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 **Atención ! Este manual forma parte de su producto. Se facilitan la siguientes instrucciones para su seguridad. Leer detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y conservarlas para futuras consultas.**

ADVERTENCIA: Instrucciones de seguridad importantes. Siga todas las instrucciones, ya que una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves.

Antes de instalar su motorización, retire todas las cuerdas y cadenas innecesarias y desactivar todo equipamiento, tal como cerradura, no necesario, para un funcionamiento de puerta motorizada. Antes de instalar su motorización, compruebe que la puerta está en buenas condiciones mecánicas, debidamente equilibrada y se abre y se cierre corectamente. Coloque permanentemente etiquetas de advertencia de aplastamiento en un lugar bien visible o cerca de cualquier dispositivo de control fijo. El automatismo no debe utilizarse con una puerta que incorpore una puerta peatonal incorporada (a menos que el automatismo no pueda funcionar con la puerta peatonal incorporada abierta). Después de la instalación, compruebe que las partes de la puerta no invadan las aceras o la vía pública. Para más seguridad, recomendamos la instalación de fotocélulas. Aunque la motorización incorpora un sistema de parada ante obstáculos, la adición de fotocélulas mejora la seguridad de funcionamiento de su puerta de garage automatizada.

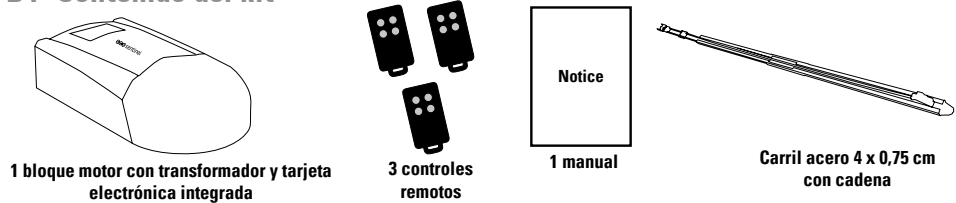
Vigile la puerta en movimiento y mantenga alejadas a las personas hasta que la puerta esté completamente abierta o cerrada.

 El motor debe desenchufarse de la fuente de alimentación durante la limpieza, el mantenimiento y la sustitución de piezas. Para reemplazar o reparar el sistema motorizado, utilice sólo piezas originales.

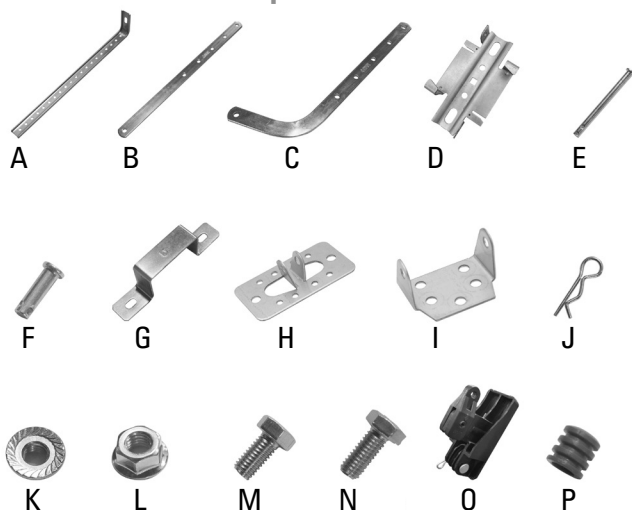
Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre que se les supervise o se les proporcione instrucciones sobre el uso del aparato en condiciones de seguridad y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberá llevarse a cabo por niños, salvo si son mayores de 8 años y están bajo supervisión. Coloque los controles fijos y los controles remotos a distancia fuera del alcance de los niños. Tenga cuidado si utiliza el desbloqueo manual, ya que una puerta abierta puede caer rápidamente debido a muelles débiles o rotos o desequilibrio. No utilice el reparación o ajuste, ya que una instalación defectuosa o una puerta mal equilibrada puede causar lesiones. Compruebe cada mes que el motor se reposiciona o que el objeto se puede liberar cuando la puerta entra en contacto con un objeto de 40 mm de altura en el suelo. En caso necesario, ajústelo y vuelva a comprobarlo, ya que un ajuste incorrecto podría ser peligroso. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar para evitar riesgos.

B- DESCRIPCIÓN

B1- Contenido del kit

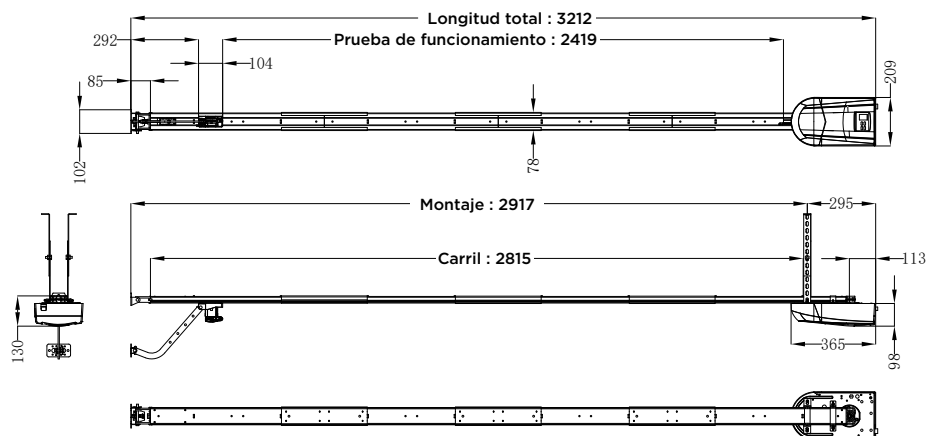


B2- Inventario de las piezas



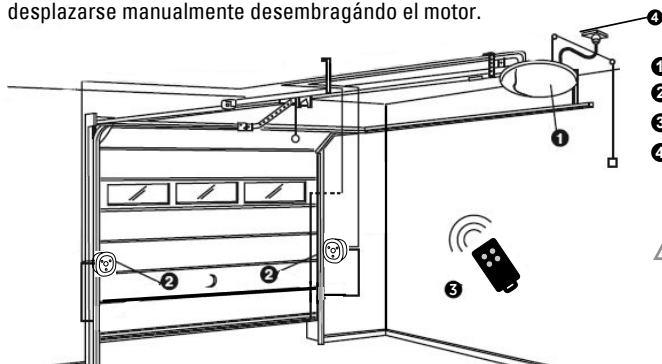
N°	Nom	Qté
A	Soporte de techo	2
B	Brazo porta derecho	1
C	Brazos de puerta acodada	1
D	Soporte de carril	1
E	Perno	1
F	Perno	1
G	Soporte en U (pequeño)	2
H	Soporte de puerta	1
I	Fijación del dintel	1
J	Perno	2
K	Tuerca M6	6
L	Tuerca M8	2
M	Tornillo M6	2
N	Tornillo M8	2
O	Carro de guía	1
P	Toma de la cuerda de desbloqueo	1
Q	Cuerda de desbloqueo	1
R	Soporte de fin de carril	1

B3- Dimensions



B4- Descripción del kit automatismos

El kit automatismos para puerta de garaje CarGate 800 TRIO se destina a un uso residencial de puertas basculantes rebordantes y puertas seccionales. Tiene que conectarse a la red eléctrica. La puerta puede desplazarse manualmente desembragando el motor.



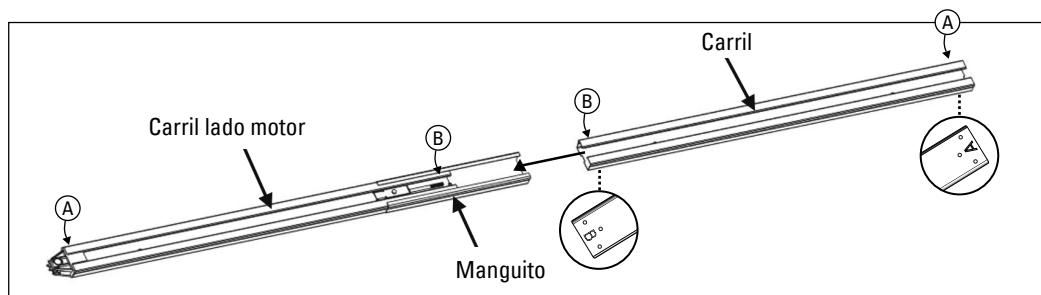
- 1 Kit automatismos para puerta de garaje
- 2 Fotocélulas (accesorio en opción ref AAM0036)
- 3 Controles remotos
- 4 Enchufe 230V



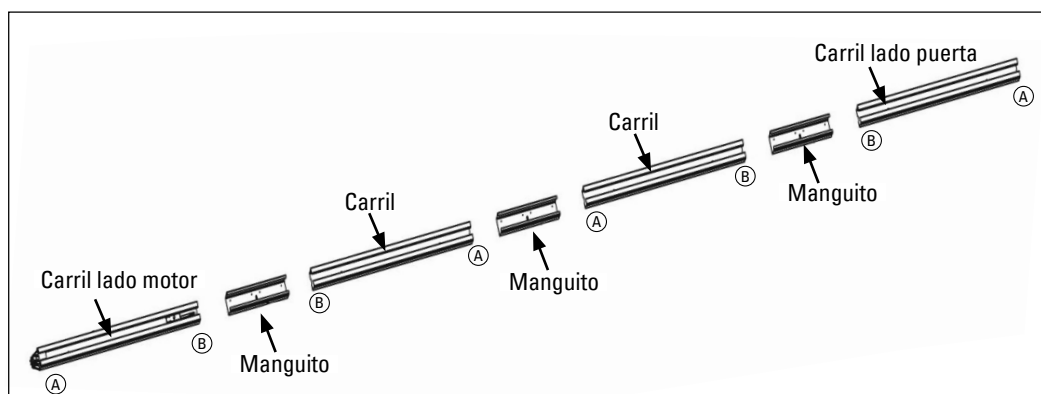
Si la puerta de garaje se abre en la vía, se necesita una luz intermitente de aviso al exterior.

C- INSTALACIÓN

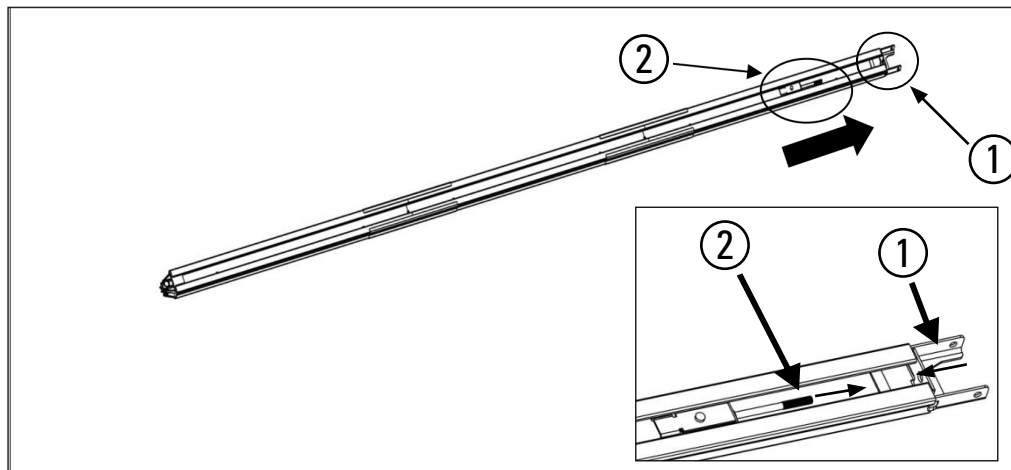
C1- Montaje del carril (guía carril de acero)



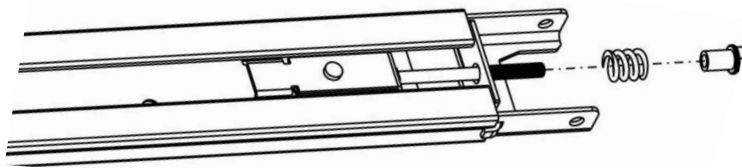
1. Cortar el perno-cable de plástico sobre el vástago roscado en el carril lado motor.
2. Deslizar el extremo (B) del carril lado motor en el primo manguito, hacer lo mismo con el segundo carril lato (B)



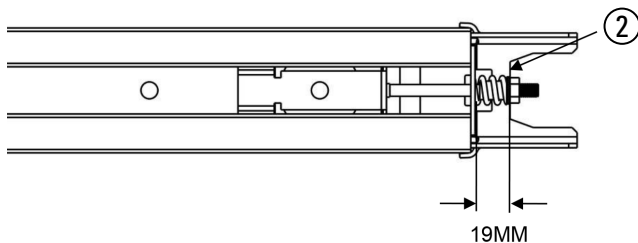
3. Deslizar un manguito en el extremo (A) del segundo carril luego deslizar el extremo (A) del tercer carril.
4. Deslizar un manguito en el extremo (B) del tercer carril luego deslizar el extremo (B) del carril lado puerta.



5. Insertar el soporte de fin de carril ① el extremo (A) del carril lado puerta.
Sacar la varilla roscada ② con la cadena interior al final del travesaño superior.



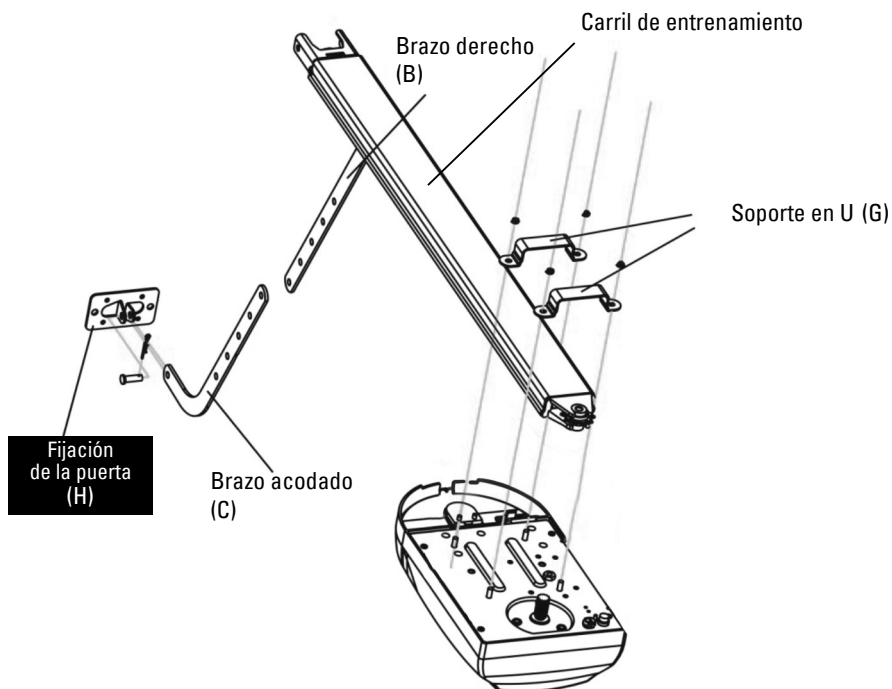
6. Insertar el resor



7. Cerrar la tuerca ② a la posición correcta, cortar el invernadero de plástico sobre el piñón. El montaje del carril está terminado.
8. Comprobar la tensión de la cadena, que no debe ser demasiado tensa ni demasiado floja.

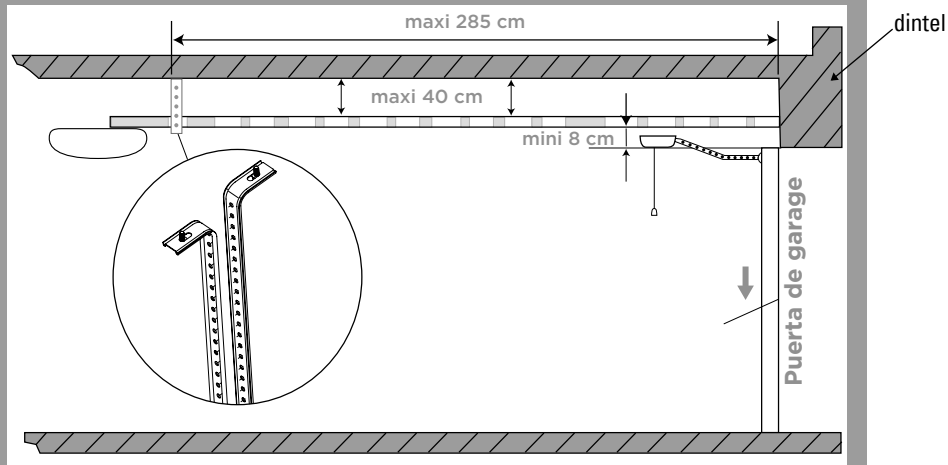
C2- Conexión del carril al motor

1. La salida del motor debe estar posicionada en el agujero de inserción previsto en el carril.
2. Fijar el carril de accionamiento al bloque motor con los soportes en U y las tuercas.



C3- Fijación del carril en el muro y en el techo

DIMENSIONES DE MONTAJE



1. Posicionar el soporte dintel sobre el muro (I).

Se recomienda colocarlo en el medio de la puerta de garaje

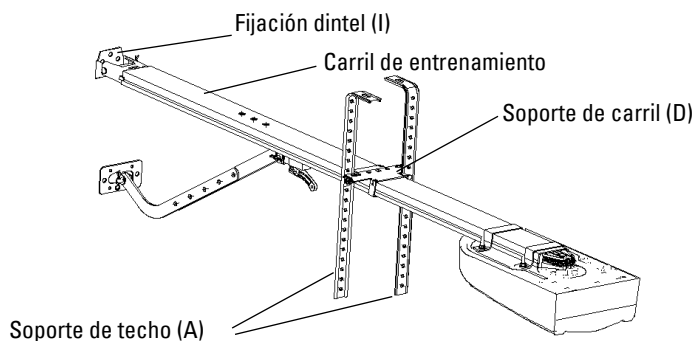
La altura de instalación del soporte dintel varía entre 8 a 40 cm desde lo alto de la puerta de garaje

2. Instalar la fijación dintel con tornillos adecuados (no suministrados)

3. Fije el extremo del riel al soporte del dintel utilizando el pasador largo y la clavija.

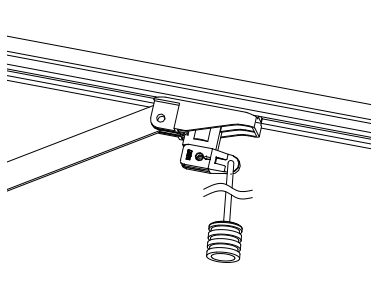
4. Fijar el soporte techo en el travesero del techo.

Atar el carril al soporte del carril (D) y fijarlo a los soportes techo (A)



C4- Instalación de la cuerda de desbloqueo

Unir la cuerda (Q/P) al carro guía (O).



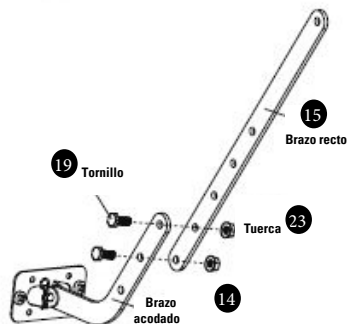
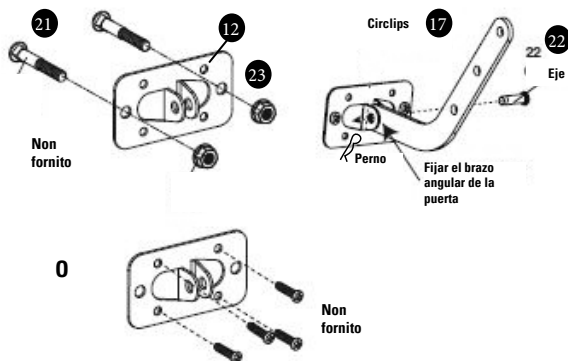
AVISOS

- Nunca utilizar el pomo de salida de emergencia si una persona o cosas obstruyen la puerta de garaje.
- Instale el elemento que acciona el desbloqueo manual a una altura inferior a 1,8 m. Si es desmontable, el elemento de accionamiento debe almacenarse en la proximidad directa de la puerta.

C5- Fijación de la puerta

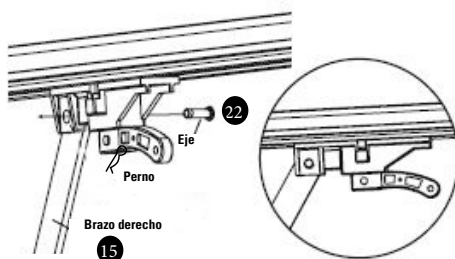
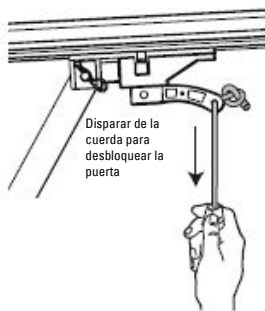
1. Fijar el soporte de la puerta (12) en el centro de la puerta del garaje. Fijar el brazo angular de la puerta (14) al soporte de la puerta (12).

2. Fijar el brazo acodado (14) de la puerta a un brazo recto (15) utilizando tuercas y tornillos.



3. Disparar de la cuerda para desenganchar la polea

4. Conectar el brazo de la puerta en posición recta a la polea



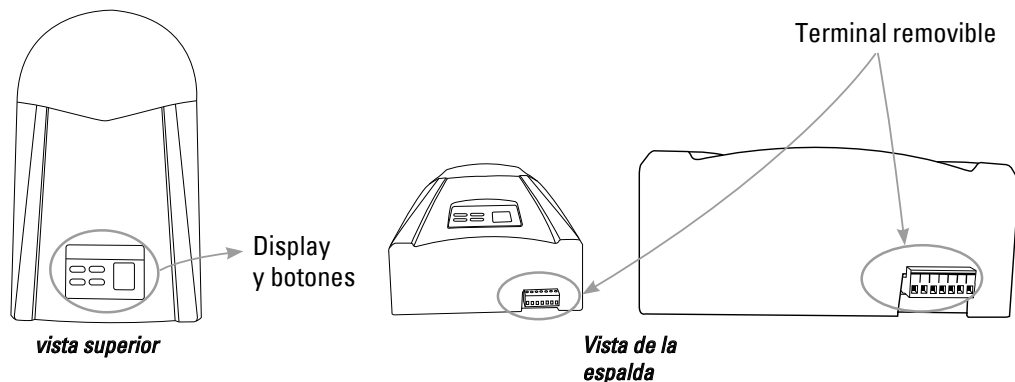
5. Conectar el motor

C6- Embrague

La motorización está equipada con una cuerda de desbloqueo manual que permite mover la puerta cuando la tira está Paul0210 hacia abajo. Tirar la manija para desenganchar el carro. Para volver a conectar la puerta, reposicionar el carro guía delante del gancho de la cadena y bajar el pestillo.

D- CONEXIÓN

D1- Ubicación del terminal, botones y display



D2- Conexión de los accesorios

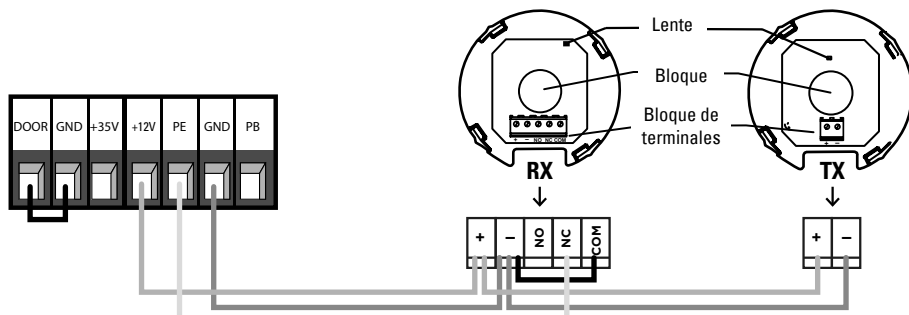


Antes de realizar las conexiones, es imprescindible cortar la electricidad.

A. Conectar los hilos de cada accesorio (si es necesario)

1- Fotocélulas (accesorio en opción ref AAM0036)

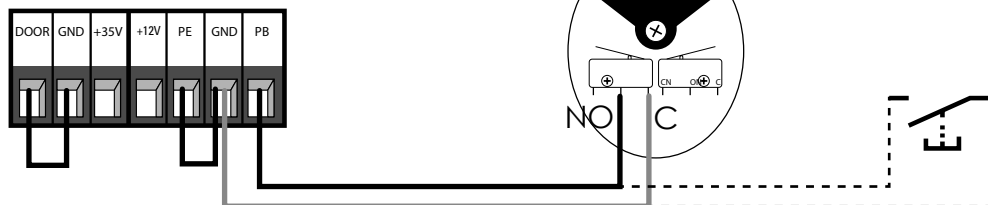
Las fotocélulas son dispositivos de seguridad para los portales automáticos. Se componen de un transmisor y de un receptor y se activan cuando se interrumpe el haz infrarrojo.



Las fotocélulas quedan activas sólo durante el cierre.

Si la pantalla muestra «E» y después «4», el corto circuito entre GND y DOOR no está correctamente instalado.

2- Selector de llaves, pulsador y control de apertura desde un intercomunicador.



Si la pantalla muestra «E» y después «4», el corto circuito entre GND y DOOR no está correctamente instalado.

D3- Posición de la puerta para la fase de aprendizaje

Si se han cumplido todas las etapas de instalación, la puerta se coloca a la mitad de su recorrido cuando se vuelva a embragar.

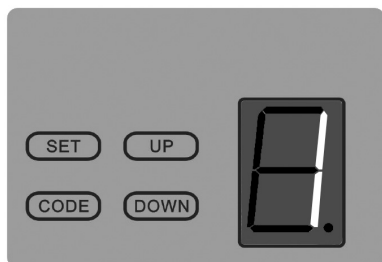
Conectar la toma de 230 voltios de su motor a una toma de corriente instalada cerca.

Su instalación eléctrica debe cumplir la norma NF C 15-100.

D4- Ajustes del sistema



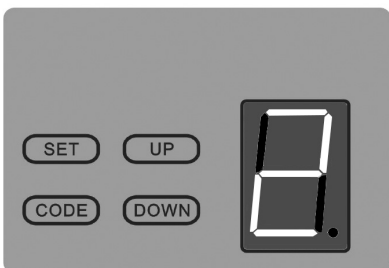
1. Ajuste de la posición alta y baja de la puerta.



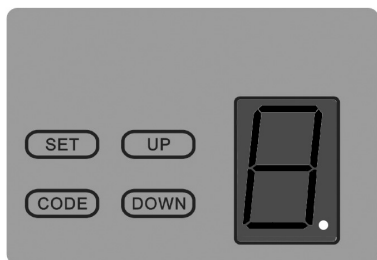
Pulsar y mantener pulsado el botón «SET» hasta que aparezca el número «1» en la pantalla. Pulsar el botón «UP» hasta que se obtenga la apertura deseada. Liberar el botón UP cuando la puerta está abierta. Ajustar, si es necesario, el punto de apertura con el botón UP o DOWN.

Si se pulsa el botón «SET», aparece el número «2».

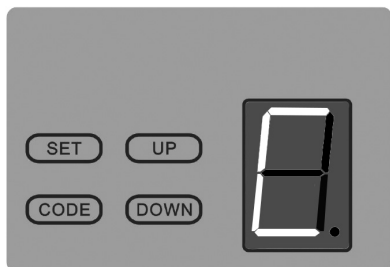
Mantener pulsado el botón DOWN hasta la posición de cierre deseada. Ajustar, si es necesario, el punto de cierre con el botón UP o DOWN. Pulsar SET y el motor realizará automáticamente un ciclo de apertura y cierre para recordar las posiciones finales.



2. Programación de los controles remotos

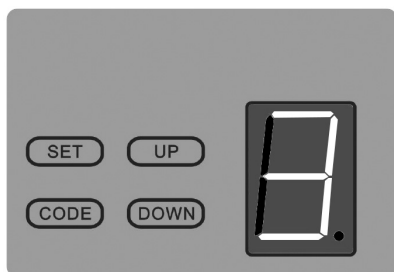


Pulsar y mantener el botón «CODE» durante 3 segundos. El punto situado abajo a la derecha parpadea. Pulse dos veces durante 2 segundos el botón del mando a distancia que desea programar. El punto se apaga. El mando a distancia está programado.



Para borrar todos los controles remotos programados pulsar y mantener el botón «CODE» más de 8 segundos hasta que el display muestre la letra «C».

3. Ajuste de la fuerza en función del peso y las dimensiones de la puerta de garaje

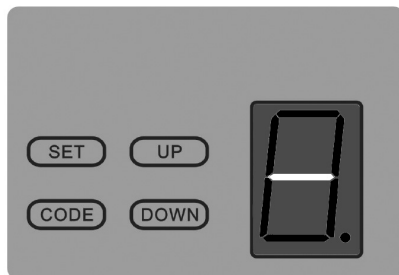


Pulsar y mantener el botón «SET» hasta que aparezca el número «3» en la pantalla.

Pulsar el botón «UP» para aumentar la fuerza y «DOWN» para disminuirla.

La fuerza está comprendida entre «1» y «9». Pulsar «SET» para confirmar la selección.

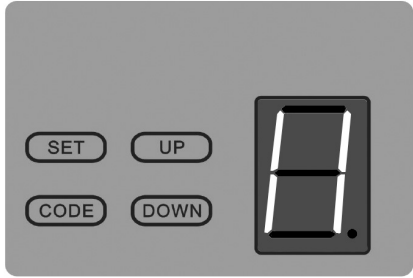
4. Cierre automático



Pulsar y mantener el botón «UP» hasta que aparezca en la pantalla un número entre 0 y 9. «0» desactiva el cierre automático. «1» define un cierre automático 1 minuto después de la apertura completa. Lo mismo para los demás dígitos. «9» es el valor máximo (9 minutos).

Ajustar el valor con los botones «UP» y «DOWN» y, a continuación, validar pulsando el botón «SET».

5. Fotocélulas



Pulsar y mantener el botón «DOWN» hasta que la pantalla muestre «11».

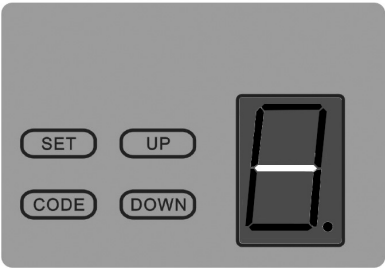
Una vez pulsado el botón «UP» se muestra «H», la función de fotocélula está activa.

Una vez pulsado el botón «DOWN» el LED muestra «11», la función de fotocélula está inactiva.

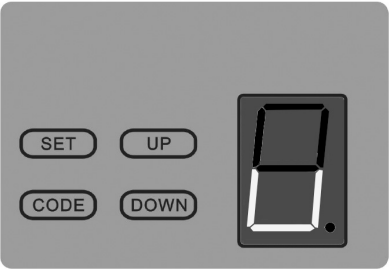
Pulse «SET» para confirmar la selección.

 **No olvidar desconectar la función «fotocélula» si no se utiliza.**

6. Pantalla de espera



El aprendizaje aún no se ha hecho o necesita rehacerse. (véase más arriba «Ajustes del sistema»)



El sistema está operativo

E- FUNCIÓN DE LAS FOTOCÉLULAS (en opción - AAM0036)

Estatado de la puerta	Reacción de las fototelulas durante la detección de un obstáculo
Cerrada	Ningún efecto
Abierta	Reinicia el tiempo de cierre si activo.
Detención durante el desplazamiento	Desplazamiento prohibido. Reinicia el tiempo de cierre automático si está programado en ese sentido.
Cierre	Parada inmediata del cierre y reapertura completa. Reinicia el tiempo de cierre automático si está programado en ese sentido.
Apertura	Sigue con la apertura.
Parada durante la apertura	Espera orden de cierre.
Parada durante el cierre	Espera orden de apertura.

F- ESPECIFICACIONES

Kit automatismos		CarGate 800 TRIO MGA0011
Entrada	230-240V AC, 50-60Hz, 235W	
Salida	24V DC	
Fuerza nominal	350N	
Fuerza maxima	800N	
Superficie puerta max	12 m²	
Peso máximo de la puerta	120 kg	
Temp. de funcionamiento	-20°C ~ +40°C	
Longitud de carrera	3 m	
Velocidad de apertura	0,15 m/sec	

Control remoto	
Frecuencia control remoto	433.05 MHz a 434.79 MHz
Massimi di potenza trasmessa	<10 mW
Alimentación	3V DC / 1 pila lithium CR2032
Temperatura de servicio	-20° a +60°C
Alcance en campo libre	50 m

El nivel de presión acústica emitido ponderado A de la motorización es igual o inferior a 70 dB (A).

G- MANTENIMIENTO

G1- Motor

Efectuar las operaciones siguientes por lo menos cada 6 meses.
En caso de uso frecuente, reducir este palzo.

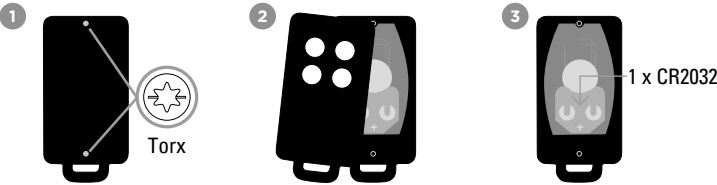
Interrumpir la alimentación:

- (1) Limpiar y engrasar los tornillos, los tarugos y la bisagra.
- (2) Verificar que los puntos de fijación queden bien apretados.
- (3) Verificar la buena conexión de los cables.

Conectar la alimentación:

- (1) Verificar el funcionamiento del desbloqueo manual.
- (2) Verificar el buen funcionamiento de las fotocélulas o otro dispositivo de seguridad.

G2- Controle remoto



H- ASISTENCIA TÉCNICA

H1 - Ayuda de reparación

Código	Problema encontrado	Soluciones
E1	No se detecta ninguna señal en el sensor principal	No se detecta la señal principal. Comprueba la conexión entre el sensor principal y el PCBA (HALL 1). Reduzca la posición superior de la puerta.
E2	No se detecta señal en el segundo sensor	No se detecta la señal del segundo sensor. Comprueba la conexión entre el segundo sensor Hall y el PCBA (HALL 2). Si esto no resuelve el error, apaga y reinicia el dispositivo.
E3	Incoherencia entre las señales de los 2 sensores	El motor secundario es más rápido que el principal. Por favor, vuelve a realizar la memorización.
E4	La puerta aparece como abierta (puente o terminales)	Compruebe que el bloque de terminales está correctamente enchufado. Vuelva a hacer el puente entre los terminales «DOOR» y «GND».
E5	El tipo de motor utilizado es desconocido o el motor está dañado	Por favor, comprueba el modelo del motor.
E6	Bloqueo de la puerta durante el cierre	Por favor, comprueba si hay algo debajo de la puerta. Si no hay ningún objeto, reinicia el límite de apertura/cierre.

H2- Consejos de los expertos

Los técnicos del servicio posventa están disponibles al número siguiente:



937376105

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.

H3- Chat en línea



Una pregunta ?

Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en www.scs-sentinel.com

I- GARANTÍA



SCS Sentinel concede a este producto una garantía superior a la duración legal, como referencia de calidad y fiabilidad.

Conservar el recibo de compra durante todo este período de garantía.

Conservar el código de barra así como que su justificante de compra, serán necesarios para hacer uso de la garantía.

La garantía no incluye :

- Daños materiales o eléctricos resultantes de una instalación incorrecta (error de cableado, polaridad invertida ..)
- Daños resultantes de un uso impropio de la luz intermitente (uso diferente de su origen) o de modificaciones.
- Daños resultantes del uso y/o instalación de piezas no procedentes a las previstas y incluidas por SCS Sentinel.
- Daños resultantes de una falta de mantenimiento o de un choque
- Daños resultantes de inclemencias meteorológicas como : granizo, rayo, viento fuerte, etc.
- Retorno de los artículos sin copia de factura o prueba de compra.

J- ADVERTENCIA



Desconectar el cable de alimentación antes de realizar la limpieza o el mantenimiento. No se debe limpiar el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilizar un simple paño suave. No se debe vaporizar ningún producto sobre el aparato.



Asegurarse de efectuar un correcto mantenimiento del producto y verificar a menudo la instalación para detectar algún posible defecto. No se debe utilizar el aparato si necesita una reparación o un ajuste. Llamar a un personal calificado.



No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.



No ingerir la batería, riesgo de quemaduras químicas. Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, la pila de botón puede causar graves quemaduras internas en tan sólo 2 horas, lo que puede ser mortal. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo, acuda inmediatamente al médico. No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. Asegúrese de que los niños no juegan con el producto o con el embalaje. Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o fuentes similares.



K- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La empresa SCS Sentinel, declara bajo su exclusiva responsabilidad que la motorización de la puerta del garaje designado a continuación :

Denominación comercial : **CarGate 800 TRIO**

Código de artículo : **MGA0011**

Código de barras : **3701085205492**

Cumple con los requisitos aplicables de las siguientes Directivas y Reglamentos Europeos :

Directiva Máquina - **2006/42/EC**

Directiva de Equipos de Radio - **2014/53/EU**

Directiva RoHS - **2011/65/EU + 2015/863**

Cumple las normas armonizadas pertinentes y/o las especificaciones técnicas pertinentes :

Automatización :

EN 60335-1 : 2012 + A11 + A13 + A1 + A14 + A2 + A15

EN 60335-2-95 : 2015 + A1 + A2

EN 62233 : 2008

EN 62479 : 2010

EN IEC 62311 : 2020

EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019

EN 301 489-3 V2.1.1 : 2019

EN 300 220-2 V3.1.1 : 2017

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019 + A1

EN 61000-3-3 : 2013 + A1 + A2

Remoto

EN 62368-1 : 2014 + A11 : 2017

EN 62479 : 2010

EN 301489-1 V2.2.3 : 2019

EN 301489-3 V2.3.1 : 2022

EN 300220-1 V3.1.1 : 2017

EN 300220-2 V3.1.1 : 2017

Cholet, le 17/04/2024

Stéphane GARREAU

Director general



Toutes les infos sur :
www.scs-sentinel.com

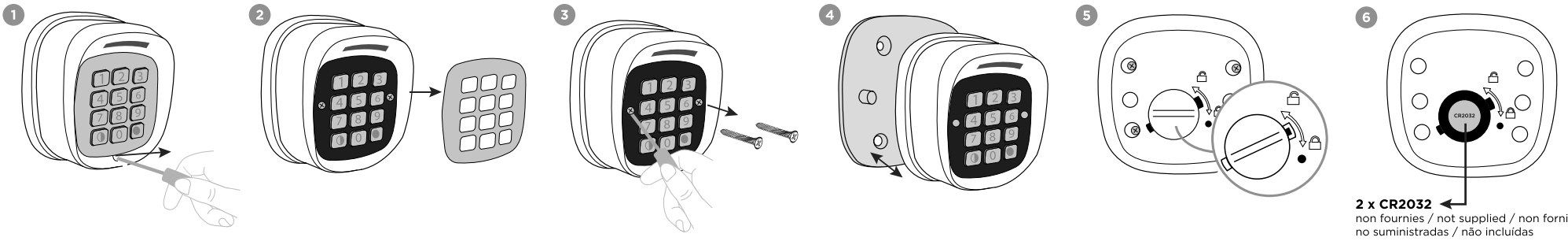


scs sentinel

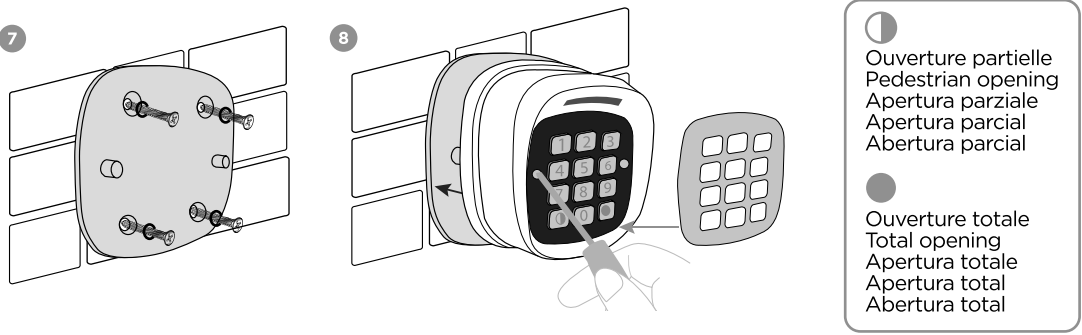
110, rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France

FR. Cette notice fait partie intégrante de votre produit. Ces instructions sont pour votre sécurité. Lisez-les attentivement avant utilisation et conservez-les pour une consultation ultérieure. **EN.** This manual is an integral part of your product. These instructions are provided for your safety. Read this manual carefully before installing and keep it in a safe place for future reference. **IT.** Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto. Queste istruzioni vengono fornite per vostra sicurezza. Siete pregati di leggerle con attenzione prima dell'uso e di conservarle per future esigenze di consultazione. **ES.** Este manual forma parte de su producto. Se facilitan la siguientes instrucciones para su seguridad. Leer detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y conservarlas para futuras consultas. **PT.** Este manual é parte integrante do seu produto. Estas instruções são para sua segurança. Leia-os cuidadosamente antes de usar e guarde-os para referência futura.

INSTALLATION / INSTALLING / INSTALLAZIONE / INSTALACIÓN / INSTALAÇÃO



FR. Programmer puis tester le clavier à l'emplacement souhaité avant de l'installer **EN.** Program and test the keypad in the desired location before installing it **IT.** Programmare e testare la tastiera nella posizione desiderata prima di installarla. **ES.** Programe y pruebe el teclado en la ubicación deseada antes de instalarlo **PT.** Programar e testar o teclado no local pretendido antes de o instalar



● Ouverture partielle
Pedestrian opening
Apertura parziale
Apertura parcial

● Ouverture totale
Total opening
Apertura totale
Abertura total

PROGRAMMATION / PROGRAMMING / PROGRAMMAZIONE / PROGRAMACIÓN / PROGRAMAÇÃO

FR APPAIRAGE :

- Appuyer sur la touche RF de la carte de la motorisation comme si vous programmez une télécommande.
- Sur le clavier à code, taper **22** (ou le dernier code enregistré) puis sur le bouton **●** pendant 1 sec.

Si votre motorisation s'ouvre, cela signifie que votre clavier est bien enregistré.

CODE PERSONNALISABLE :

Personnaliser le code de 1 à 8 chiffres maximum.

Exemple pour code ouverture partielle :

1 + 2 + 3 + 4 + ●

Il est possible de programmer individuellement le même code pour les différents types d'ouverture. Néanmoins par mesure de sécurité nous vous recommandons d'utiliser des codes différents.

● Code pour l'ouverture partielle :

- Tout en maintenant la touche **0**, appuyer sur **●** pendant 1 sec.
- Relâcher la touche **●** puis la touche **0**. Un BIP long retentit.
- Taper **11** (code par défaut) ou le dernier code enregistré + **●** (1 sec.) Un BIP long retentit et la lumière verte s'allume.
- Taper le nouveau code puis valider en appuyant sur la touche **●** (1 sec.).
- Retaper le nouveau code, puis revalider en appuyant sur la touche **●** (1 sec.). Un BIP long retentit et la lumière verte s'allume.

● Code pour l'ouverture totale :

- Tout en maintenant la touche **0**, appuyer sur **●** pendant 1 sec.
- Relâcher la touche **●** puis la touche **0**. Un BIP long retentit.
- Taper **22** (code par défaut) ou le dernier code enregistré + **●** (1 sec.) Un BIP long retentit et la lumière verte s'allume.
- Taper le nouveau code puis valider en appuyant sur la touche **●** (1 sec.).
- Retaper le nouveau code, puis revalider en appuyant sur la touche **●** (1 sec.). Un BIP long retentit et la lumière verte s'allume.

●● Code pour la programmation d'un récepteur radio :

- Tout en maintenant la touche **0**, appuyer sur **●** et **●** simultanément pendant 1 sec.
- Relâcher les touches **●** et **●** puis la touche **0**. Un BIP long retentit.
- Taper **33** (code par défaut) ou le dernier code enregistré + **●** et **●** simultanément (1 sec.) Un BIP long retentit et la lumière verte s'allume.
- Taper le nouveau code puis valider en appuyant sur les touches **●** et **●** simultanément (1 sec.).
- Retaper le nouveau code, puis revalider en appuyant sur les touches **●** et **●** simultanément (1 sec.). Un BIP long retentit et la lumière verte s'allume.

EN PAIRING :

- Press the RF button on your gate opener electronic PCB board as if you were programming a remote control.
- On the keypad, press **22** (or the last stored code) and then press **●** for 1 sec.

If your motorization opens, your keypad has been successfully registered.

CHANGING THE CODE :

Customize the code from 1 to 8 digits maximum.

Example for partial opening code:

1 + 2 + 3 + 4 + ●

The same code can be programmed individually for different types of opening. However, for safety reasons, we recommend that you use different codes.

● Code for partial opening :

- While maintaining the key **0**, press **●** for 1 sec.
- Release the button **●** then the **0**. A long beep sounds.
- Enter **11** (default code) or the last stored code + **●** (1 sec.) A long beep sounds and the green light comes on.
- Enter the new code then confirm by pressing the button **●** (1 sec.).
- Re-enter the new code, then confirm by pressing the button **●** (1 sec.). A long beep sounds and the green light comes on.

● Code for total opening :

- While maintaining the key **0**, press **●** for 1 sec.
- Release the button **●** then the **0**. A long beep sounds.
- Enter **22** (default code) or the last stored code + **●** (1 sec.) A long beep sounds and the green light comes on.
- Enter the new code then confirm by pressing the button **●** (1 sec.).
- Re-enter the new code, then confirm by pressing the button **●** (1 sec.). A long beep sounds and the green light comes on.

●● Code for radio receiver programming:

- While maintaining the key **0**, press **●** et **●** simultaneously for 1 sec.
- Release the buttons **●** and **●** then the **0**. A long beep sounds.
- Enter **33** (default code) or the last stored code + **●** and **●** simultaneously (1 sec.) A long beep sounds and the green light comes on.
- Enter the new code then confirm by pressing the buttons **●** and **●** simultaneously (1 sec.).
- Re-enter the new code, then confirm by pressing the buttons **●** and **●** simultaneously (1 sec.). A long beep sounds and the green light comes on.

IT ACCOPPIAMENTO :

- Premere il tasto RF della scheda di motorizzazione come se si stesse programmando un telecomando.
- Sulla tastiera, digitare **22** (o l'ultimo codice registrato) e cliccare sul **●** per 1 secondo.

Se la motorizzazione si apre, significa che la tastiera è stata registrata con successo.

MODIFICARE IL CODICE :

Personalizzare il codice da 1 a 8 cifre al massimo.

Esempio di codice di apertura parziale

1 + 2 + 3 + 4 + ●

Lo stesso codice può essere programmato singolarmente per diversi tipi di apertura. Tuttavia, per motivi di sicurezza, si consiglia di utilizzare codici diversi.

● Codice per l'apertura parziale :

- Mantenendo premuto il tasto **0**, premere **●** per 1 sec.
- Rilasciare il pulsante **●** e quindi il pulsante **0**. Viene emesso un lungo segnale acustico.
- Inserire **11** (codice predefinito) o l'ultimo codice registrato + **●** (1 sec.) Viene emesso un lungo segnale acustico e si accende la spia verde.
- Inserire il nuovo codice e confermare con il tasto **●** (1 sec.).
- Immettere nuovamente il nuovo codice, quindi confermare premendo il tasto **●** (1 sec.). Viene emesso un lungo segnale acustico e si accende la luce verde.

● Codice per apertura totale :

- Mantenendo premuto il tasto **0**, premere **●** per 1 sec.
- Rilasciare il pulsante **●** e quindi il pulsante **0**. Viene emesso un lungo segnale acustico.
- Inserire **22** (codice predefinito) o l'ultimo codice registrato + **●** (1 sec.) Viene emesso un lungo segnale acustico e si accende la spia verde.
- Inserire il nuovo codice e confermare con il tasto **●** (1 sec.).
- Immettere nuovamente il nuovo codice, quindi confermare premendo il tasto **●** (1 sec.). Viene emesso un lungo segnale acustico e si accende la luce verde.

●● Codice per la programmazione di un ricevitore radio :

- Mantenendo premuto il tasto **0**, premere contemporaneamente **●** e **●** per 1 sec.
- Rilasciare i pulsanti **●** e **●** quindi premere **0**. Viene emesso un lungo segnale acustico.
- Inserire **33** (codice predefinito) o l'ultimo codice registrato + **●** e **●** contemporaneamente (1 sec.) Viene emesso un lungo segnale acustico e si accende la spia verde.
- Inserire il nuovo codice e confermare con il tasto contemporaneamente i tasti **●** e **●** (1 sec.).
- Reinserire il nuovo codice, quindi confermare premendo contemporaneamente i tasti **●** e **●** (1 sec.). Viene emesso un lungo segnale acustico e si accende la spia verde.

ES EMPAREJAMIENTO :
- Pulsar el botón RF de la tarjeta electronica del automatismo como si se tratara de un control remoto.
- En el teclado, marcar **22** (o el último código grabado) y pulsar el botón  durante 1 segundo.
Si la motorización se abre, significa que el teclado se ha registrado correctamente..

CAMBIAR EL CÓDIGO :
Personalizar el código de 1 a 8 dígitos máximo.
Ejemplo de código de apertura parcial :
 +  +  +  + 

El mismo código puede programarse individualmente para distintos tipos de apertura. Sin embargo, por razones de seguridad, recomendamos utilizar un código diferente para cada tipo de apertura.

● Código para apertura parcial :
- Manteniendo pulsada la tecla **0**, pulsar  durante 1 segundo.
- Liberar  y luego **0**. Suen a un pitido largo.
- Marcar **11** (código por defecto) o el último código grabado +  (1 segundo) Suen a un pitido largo y se enciende la luz verde.
- Marcar el nuevo código y confirmarlo pulsando  (1 segundo).
- Marcar otra vez el nuevo código y confirmarlo pulsando  (1 segundo). Suen a un pitido largo y se enciende la luz verde.

● Código para apertura total :
- Manteniendo pulsada la tecla **0**, pulsar  durante 1 segundo.
- Liberar  y luego **0**. Suen a un pitido largo.
- Marcar **22** (código por defecto) o el último código grabado +  (1 segundo) Suen a un pitido largo y se enciende la luz verde.
- Marcar el nuevo código y confirmarlo pulsando  (1 segundo).
- Marcar otra vez el nuevo código y confirmarlo pulsando  (1 segundo). Suen a un pitido largo y se enciende la luz verde.

●● Código para programar un receptor de radio :
- Manteniendo pulsada la tecla **0**, pulsar simultáneamente  y  durante 1 segundo.
- Liberar  y  entonces el **0**. Suen a un pitido largo.
- Marcar **33** (código por defecto) o el último código grabado +  y  simultáneamente (1 segundo) Suen a un pitido largo y se enciende la luz verde.
- Marcar el nuevo código y confirmarlo pulsando  y  simultáneamente (1 segundo).
- Marcar otra vez el nuevo código y confirmarlo pulsando  y  simultáneamente (1 segundo). Suen a un pitido largo y se enciende la luz verde.

PT EMPARELHAMENTO :
- Prima o botão RF no cartão do atuador como se estivesse a programar um controlo remoto..
- No teclado, digite **22** (o *último código registado*) e clique no botão  durante 1 seg.
Se a motorização se abrir, isso significa que o teclado foi registado com êxito.

ALTERAR O CÓDIGO :
Personalizar o código de 1 a 8 dígitos no máximo.
Exemplo de código de abertura parcial
 +  +  +  + 

O mesmo código pode ser programado individualmente para diferentes tipos de abertura. No entanto, por razões de segurança, recomendamos a utilização de códigos diferentes.

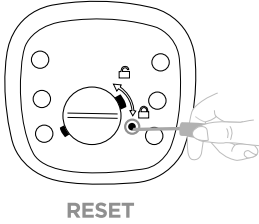
● Código de abertura parcial :
- Mantendo premida a tecla **0**, prima  durante 1 seg.
- Soltar  e depois o botão **0**. É emitido um sinal sonoro longo.
- Introduzir **11** (*código predefinido*) o *último código registado* +  (1 seg.) É emitido um sinal sonoro longo e a luz verde acende-se.
- Introduzir o novo código e confirmar premindo  (1 seg.).
- Voltar a introduzir o novo código e confirmar com a tecla  (1 seg.). É emitido um sinal sonoro longo e a luz verde acende-se.

● Código de abertura total :
- Mantendo premida a tecla **0**, prima  durante 1 seg.
- Soltar  e depois o botão **0**. É emitido um sinal sonoro longo.
- Introduzir **22** (*código predefinido*) o *último código registado* +  (1 seg.) É emitido um sinal sonoro longo e a luz verde acende-se.
- Introduzir o novo código e confirmar premindo  (1 seg.).
- Voltar a introduzir o novo código e confirmar com a tecla  (1 seg.). É emitido um sinal sonoro longo e a luz verde acende-se.

●● Código de programação de um recetor de rádio :
- Mantendo premida a tecla **0**, premir simultaneamente  e  durante 1 seg.
- Soltar  e  e depois o botão **0**. É emitido um sinal sonoro longo.
- Introduzir **33** (*código predefinido*) o *último código registado* +  e  simultaneamente (1 seg.) É emitido um sinal sonoro longo e a luz verde acende-se.
- Introduzir o novo código e confirmar premindo simultaneamente as teclas  e  (1 seg.).
- Volte a introduzir o novo código e confirme premindo simultaneamente as teclas  e  (1 seg.). É emitido um sinal sonoro longo e a luz verde acende-se.

 **AVERTISSEUR SONORE PILES FAIBLES / LOW BATTERY WARNING / CICALINO DI AVVISO DI BATTERIA SCARICA / AVISADOR ACÚSTICO DE BATERÍA BAJA / AVISO SONORO DE BATERIA FRACA :**

FR. Si le clavier émet 2 bips lors d'un appui sur une touche, cela signifie que les piles sont faibles. Il faut les changer. **EN.** If the keypad emits 2 beeps when a key is pressed, the batteries are low. They need to be replaced. **IT.** Se la tastiera emette 2 bip quando si preme un tasto, le batterie sono scariche. È necessario sostituirle. **ES.** Si el teclado emite 2 pitidos al pulsar una tecla, las pilas están bajas. Es necesario cambiarlas. **PT.** Se o teclado emitir 2 sinais sonoros quando uma tecla é premida, as pilhas estão fracas. É necessário substituí-las.



SUPPRESSION DES CODES / DELETING CODES / CANCELLAZIONE DEI CODICI / BORRAR CÓDIGOS / ELIMINAÇÃO DE CÓDIGOS

FR. Appuyer et maintenir la touche environ 10 secondes. Un BIP long retentit et la lumière blanche s'allume. L'appairage et les codes personnalisés sont supprimés. **EN.** Press and hold the button for about 10 seconds. A long beep sounds and the white light comes on. The pairing and personalised codes are deleted. **IT.** Tenere premuto il pulsante per circa 10 secondi. Viene emesso un lungo segnale acustico e si accende la luce bianca. L'accoppiamento e i codici personalizzati vengono cancellati. **ES.** Mantener pulsado el botón durante unos 10 segundos. Suen a un pitido largo y se enciende la luz blanca. El emparejamiento y los códigos personalizados se borran. **PT.** Prima e mantenha premido o botão durante cerca de 10 segundos. É emitido um sinal sonoro longo e a luz branca acende-se. O emparelhamento e os códigos personalizados são apagados.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL FEATURES / CARATTERISTICHE TECNICHE / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Puissance maximale d'émission / Maximum transmitted power / Massimi di potenza trasmessa/Máximos de potencia transmitida / Potência máxima de transmissão	< 10mW
Fréquence / Frequency / Frequenza / Frecuencia / Frequência	433.92 MHz
Alimentation / Power supply / Alimentazione / Alimentación / Alimentação	6V DC / 2 pile lithium CR2032 (non fournie / not supplied / no fornita / no incluída / não fornecido)
Consommation en veille / Standby consumption / Consumo in standby / Consumo en espera / Consumo em espera	10µA
Consommation en émission / Transmit power consumption / Consumo di energia in trasmissione / Consumo en transmisión / Consumo de energia de transmissão	17 mA
Température d'utilisation / Operating temperature / Temperatura di esercizio / Temperatura de servicio / Temperatura de funcionamento	-20 à +60°C

Signification des marquages / meaning of markings / significato di marcatura / significado de marcas / significado de markings :

== **FR** Courant continu **EN** Direct current **IT** Corrente continua **ES** Corriente continua **PT** corrente continua

IP55 : **FR** L'unité extérieure est protégée contre les dépôts nuisibles de poussières et contre les jets d'eau de toutes les directions à la lance. **EN** The outdoor unit is protected against harmful dust deposits and water jets from all direction. **IT** L'unità esterna è protetta dai depositi di polvere nociva e dai getti d'acqua provenienti da tutte le direzioni. **ES** La unidad exterior está protegida contra depósitos de polvo nocivos y chorros de agua desde cualquier dirección. **PT** A unidade externa é protegida contra depósitos de poeira prejudiciais e jatos de água de qualquer direção.

AVERTISSEMENTS / WARNINGS / AVVERTIMENTO / ADVERTENCIA / AVISO



FR. Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique. En cas d'ingestion, la pile bouton, peut causer des brûlures internes sévères en à peine 2 heures qui peuvent être mortelles. Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas de manière sûre, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants. En cas de soupçon d'ingestion d'une pile ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical. Ne pas nettoyer le produit avec des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux. Ne pas laisser les enfants jouer avec le produit ou avec les emballages. **EN.** Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Do not clean the product with abrasive or corrosive substances. Use a simple cloth. Do not allow children to play with the product or packaging. **IT.** Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche. Se ingerita, la batteria a bottone può provocare gravi ustioni interne in appena 2 ore, che possono essere fatali. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude saldamente, non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in una parte del corpo, consultare immediatamente un medico. Non pulire con sostanze abrasive e corrosive. Utilizzare un semplice panno morbido. Non lasciare l'imballaggio a portata di bambini. Questo prodotto non è un giocattolo. Non è stato pertanto progettato per essere utilizzato da bambini. **ES.** No ingerir la batería, riesgo de quemaduras químicas. Si se ingiere, la pila de botón puede causar graves quemaduras internas en tan sólo 2 horas, lo que puede ser mortal. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo, acuda inmediatamente al médico. No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. Asegúrese de que los niños no juegan con el producto or con el embalaje. **PT.** Não ingerir a bateria, risco de queimaduras químicas. Se engolida, a bateria de pilhas de botões pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas, o que pode ser fatal. Manter as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, não utilizar o produto e mantê-lo fora do alcance das crianças. Se suspeitar que uma bateria foi engolida ou inserida em qualquer parte do corpo, procure imediatamente aconselhamento médico. Não limpe este produto com solventes, substâncias abrasivas ou corrosivas. Utilize um pano macio para limpar. Não permitir que as crianças brinquem com o produto ou a embalagem.



FR. Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Utilisez les moyens de collectes sélectives mis à votre disposition par votre commune ou votre distributeur. **EN.** Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. **IT.** Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. **ES.** No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento. **PT.** Não deite fora o aparelho junto com o lixo comum. As substâncias perigosas que ele possa conter podem ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Utilize os serviços de recolha seletiva disponíveis na sua localidade ou distribuidor.

FR. Par la présente, SCS Sentinel déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.scs-sentinel.com/downloads **EN.** Hereby, SCS Sentinel declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. The UE declaration of conformity may be consulted on the website : www.scs-sentinel.com/downloads. **IT.** Con la presente, SCS Sentinel certifica che il prodotto é conforme alle esigenze essenziali applicabili e in particolare alle esigenze della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione UE di conformità completa può essere consultata sul sito web : www.scs-sentinel.com/downloads. **ES.** Por la presente, SCS Sentinel declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad completa se puede consultar en el sitio web : www.scs-sentinel.com/downloads. **PT.** Ela presente, a SCS Sentinel declara que este produto está conforme com as exigências fundamentais e outras disposições pertinentes da diretiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade pode ser consultada em: www.scs-sentinel.com/downloads



FR. Conformément à la réglementation Française en vigueur. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.
EN. It is imperative to keep a proof of purchase during the whole warranty period.
IT. È assolutamente necessario conservare la prova d'acquisto per tutto il periodo di garanzia.
ES. Es imprescindible conservar un justificante de compra durante todo el periodo de garantía.
PT. É imperativo manter uma prova de compra durante todo o período de garantia.

FR. En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec nos experts au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciennes et de techniciens, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

0 892 350 490

Service 0,15 € / min
+ prix appel

Horaire du service, voir sur :
www.scs-sentinel.com/contact

IT. I tecnici del servizio post-vendita con sede in Italia sono disponibili al numero :

01119620971

ES. Los técnicos del servicio posventa están disponibles al número siguiente:

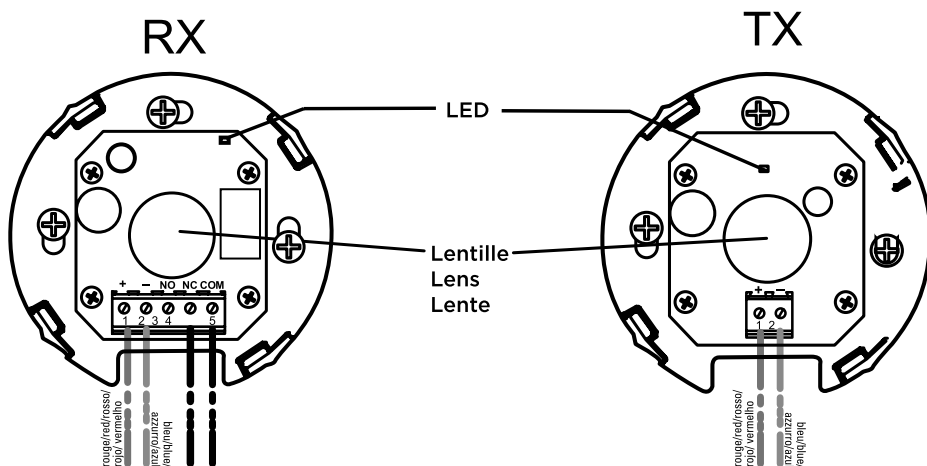
937376105



PhotoGate

Photocellules infrarouges

CÂBLAGE / WIRING / COLLEGAMENTO / CABLEADO / CABLAGEM

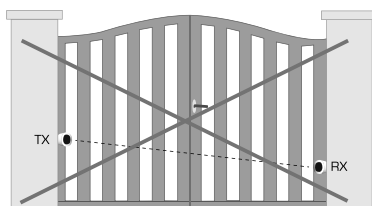


FR : Pour les branchements, référez-vous à la notice de votre motorisation. / **EN** : For the connection, please refer to automation kit installation guide. / **IT** : Per il collegamento, fare riferimento al manuale di installazione dell'automazione. / **ES** : Para la conexión, consultar el manual de su motorización. / **PT** : Para a ligação, consulte o guia de instalação do kit de automatização.

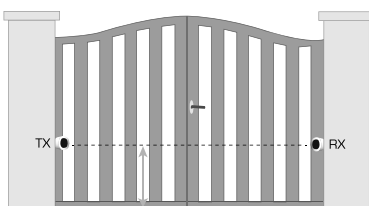
INSTALLATION / INSTALLING / INSTALLAZIONE / INSTALACIÓN / INSTALAÇÃO

Indicateur de fonctionnement / Operating indicator / Indicatori operativi / Indicador de funcionamiento / Indicador de funcionamento

- RX :**
- rouge/red/rosso/rojo/vermelho : faisceau interrompu / beam broken / fascio interrotto / raso interrumpido / feixe interrompido
 - marron/brown/marrone/marrón : faisceau aligné / beam aligned / fascio allineato / raso alineado / feixe alinhado
- TX :**
- rouge/red/rosso/rojo/vermelho : alimentation / power supply / alimentazione / alimentación / fonte de alimentação

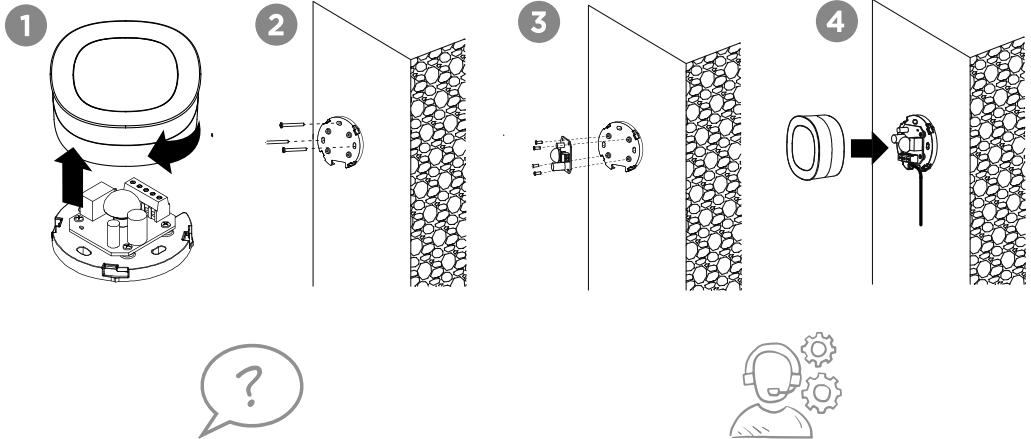


Alignment / Aligning / Allineamento / Alineación
Alinhamento



Alignment / Aligning / Allineamento / Alineación
Alinhamento





FR. Pour une réponse personnalisée, utilisez notre chat en ligne sur notre site web www.scs-sentinel.com
EN. For an individual answer, use our online chat on our website www.scs-sentinel.com
IT. Per una risposta personalizzata, utilizzare la nostra chat online su nostro sito web www.scs-sentinel.com
ES. Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en nuestro sitio web www.scs-sentinel.com

FR En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec notre assistance technique au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciens, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

0 892 350 490 Service 0,15 € / min + prix appel

Horaire du service, voir sur le site internet : scs-sentinel.com

IT I tecnici del servizio post-vendita sono disponibili al numero :

01119620971

ES Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:

937376105

FR. Conformément à la réglementation Française en vigueur. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.

EN. The invoice and barcode will be required as proof of purchase date during the warranty period.

IT. È obbligatorio conservare una prova d'acquisto per tutta la durata della garanzia.

ES. El recibo o la factura dan prueba de la fecha de compra. Es imperativo conservarle durante todo el periodo de garantía.

PT. O comprovativo de compra deve ser conservado durante todo o periodo de garantia.

AVERTISSEMENTS / WARNINGS / AVVERTIMENTO / ADVERTENCIA / AVISOS



FR: Ne jetez pas les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune. **EN:** Don't throw out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. **IT:** Non gettare le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. **ES:** No tire los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento. **PT:** Não deite fora os produtos fora de uso juntamente com o lixo doméstico (lixo). As substâncias perigosas que podem conter são susceptíveis de prejudicar a saúde ou o ambiente. Faça com que o seu retalhista aceite a devolução destes produtos ou utilize a recolha selectiva de lixo proposta pela sua cidade.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil

① Notice d'utilisation et d'installation ② Installation and user manual ③ Manuale d'installazione e uso

④ Instrucciones de uso e instalación ⑤ Manual de instalação e do utilizador